



Euroopa Liidu
Nõukogu

Brüssel, 19. märts 2021
(OR. en)

6566/21

Institutsioonidevaheline
dokument:
2021/0037 (NLE)

PECHE 68

SEADUSANDLIKUD AKTID JA MUUD DOKUMENDID

Teema: NÕUKOGU OTSUS ühelt poolt Euroopa Liidu ning teiselt poolt Gröönimaa valitsuse ja Taani valitsuse vahelise säästva kalapüügi partnerluslepingu ja selle rakendusprotokolli liidu nimel sõlmimise kohta

NÕUKOGU OTSUS (EL) 2021/...,

...,

**ühelt poolt Euroopa Liidu ning
teiselt poolt Gröönimaa valitsuse ja Taani valitsuse vahelise
säätva kalapüügi partnerluslepingu ja
selle rakendusprotokolli liidu nimel
sõlmimise kohta**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 43 koostoimes artikli 218 lõike 6 punkti a alapunktiga v ja artikli 218 lõikega 7,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi nõusolekut¹

¹ ... nõusolek (*Euroopa Liidu Teatajas* seni avaldamata).

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu andis 9. detsembril 2019 komisjonile loa alustada läbirääkimisi Gröönimaa valitsuse ja Taani valitsusega uue säästva kalapüügi partnerluslepingu ja selle uue rakendusprotokolli sõlmimiseks.
- (2) Läbirääkimised lõppesid edukalt ühelt poolt Euroopa Liidu ning teiselt poolt Gröönimaa valitsuse ja Taani valitsuse vahelise säästva kalapüügi partnerluslepingu (edaspidi „partnerlusleping“) ja ühelt poolt Euroopa Liidu ning teiselt poolt Gröönimaa valitsuse ja Taani valitsuse vahelise säästva kalapüügi partnerluslepingu rakendamise protokolli (edaspidi „protokoll“) parafeerimisega 11. jaanuaril 2021.
- (3) Partnerluslepinguga tunnistatakse kehtetuks ühelt poolt Euroopa Ühenduse ning teiselt poolt Taani valitsuse ja Gröönimaa kohaliku valitsuse vaheline kalandusalane partnerlusleping,¹ mis jõustus 28. juunil 2007.

¹ ELT L 172, 30.6.2007, lk 4.

- (4) Kooskõlas nõukogu otsusega (EL) 2021/...¹⁺ allkirjastati partnerlusleping ja protokoll ...⁺⁺.
- (5) Partnerluslepingut ja protokolli kohaldatakse ajutiselt alates nende allkirjastamise kuupäevast.
- (6) Partnerlusleping ja protokoll tuleks heaks kiita.
- (7) Partnerluslepingu artikli 12 kohaselt moodustatakse ühiskomitee, mille ülesanne on jälgida partnerluslepingu rakendamist. Lisaks võib ühiskomitee kooskõlas kõnealuse artikliga ning protokolli artiklitega 4 ja 7 võtta vastu protokolli teatavad muudatused. Selliste muudatuste heakskiitmise hõlbustamiseks tuleks anda komisjonile õigus need sisuliste ja menetluslike eritingimuste täitmisel lihtsustatud korras liidu nimel heaks kiita.

¹ Nõukogu ... otsus (EL) 2021/... ühelt poolt Euroopa Liidu ning teiselt poolt Gröönimaa valitsuse ja Taani valitsuse vahelise säästva kalapüügi partnerluslepingu ja selle rakendusprotokolli Euroopa Liidu nimel allkirjastamise ja nende ajutise kohaldamise kohta (ELT L ..., ..., lk ...).

⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis ST 6565/21 sisalduva otsuse number ja täiendada vastavat joonealust märkust.

⁺⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis ST 6380/21 sisalduva lepingu allkirjastamise kuupäev.

- (8) Liidu seisukoha protokollis kavandatud muudatuste kohta peaks kindlaks määrama nõukogu. Esitatud muudatusettepanekud tuleks heaks kiita, välja arvatud juhul, kui selle vastu on Euroopa Liidu lepingu artikli 16 lõikele 4 vastav liikmesriikide blokeeriv vähemus,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Ühelt poolt Euroopa Liidu ning teiselt poolt Gröönimaa valitsuse ja Taani valitsuse vaheline säästva kalapüügi partnerlusleping (edaspidi „partnerlusleping“) ja ühelt poolt Euroopa Liidu ning teiselt poolt Gröönimaa valitsuse ja Taani valitsuse vahelise säästva kalapüügi partnerluslepingu rakendamise protokoll (edaspidi „protokoll“) kiidetakse liidu nimel heaks¹⁺.

Artikkel 2

Nõukogu eesistuja esitab liidu nimel partnerluslepingu artiklis 20 ja protokollis artiklis 14 sätestatud teate.

¹ Partnerluslepingu ja protokollis tekstid on avaldatud *Euroopa Liidu Teatajas* (ELT L ...).

⁺ ELT: palun sisestada joonealusesse märkusesse dokumendis ST 6380/21 sisalduva partnerluslepingu ja protokollis avaldamisviide.

Artikkel 3

Komisjonil on käesoleva otsuse lisas esitatud korra ja tingimuste kohaselt õigus kiita liidu nimel heaks protokolli muudatused, mille on vastu võtnud partnerluslepingu artikliga 12 moodustatud ühiskomitee.

Artikkel 4

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Brüssel,

*Nõukogu nimel
eesistuja*

LISA

ÜHISKOMITEE VASTU VÕETAVATE PROTOKOLLI MUUDATUSTE HEAKSKIITMISE KORD JA TINGIMUSED

Kui ühiskomiteel palutakse võtta vastu protokollide muudatused vastavalt partnerluslepingu artiklile 12 ja protokollide artiklitele 4 ja 7, on komisjonil õigus kiita kavandatud muudatused liidu nimel heaks vastavalt järgmistele tingimustele.

- 1) Komisjon tagab, et liidu nimel heakskiitmine
 - a) on kooskõlas ühise kalanduspoliitika eesmärkidega;
 - b) on kooskõlas piirkondlike kalandusorganisatsioonide poolt vastu võetud asjaomaste reeglitega ning võtab arvesse rannikuriikide ühist haldamist;
 - c) võtab arvesse komisjonile saadetud uusimat statistilist, bioloogilist ja muud asjaomast teavet.
- 2) Enne kui komisjon kavandatud muudatused liidu nimel heaks kiidab, esitab komisjon need nõukogule piisavalt vara enne asjaomase ühiskomitee koosolekut.

- 3) Nõukogu hindab kavandatud muudatuste vastavust punktis 1 sätestatud kriteeriumidele.
- 4) Kui Euroopa Liidu lepingu artikli 16 lõike 4 kohasele blokeerivale vähemusele vastav arv liikmesriike ei väljenda nõukogus vastuseisu kavandatavatele muudatustele, kiidab komisjon need liidu nimel heaks. Kui blokeeriv vähemus on koos, lükkab komisjon kavandatud muudatused liidu nimel tagasi.
- 5) Kui ühiskomitee järgmistel koosolekutel, sealhulgas kohapeal, on võimatu kokkuleppele jõuda, suunatakse küsimus punktides 2–4 sätestatud korras uuesti nõukogule, et liidu seisukohas võetaks uusi elemente arvesse.
- 6) Komisjonil palutakse võtta õigel ajal ühiskomitee otsuse suhtes vajalikud järelmeetmed, sealhulgas vajaduse korral asjaomase otsuse avaldamine *Euroopa Liidu Teatajas* ning kõnealuse otsuse rakendamiseks vajalike ettepanekute esitamine.

Muudes küsimustes, mis ei ole seotud protokolliga muutmise vastavalt partnerluslepingu artiklile 12 ja protokolliga artiklitele 4 ja 7, määratakse liidu seisukoht ühiskomitees kindlaks vastavalt aluslepingutele ja väljakujunenud töötavadele.